PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 412/2014

od 23. travnja 2014.

o otvaranju uvoznih carinskih kvota Unije za jaja, proizvode od jaja i albumine podrijetlom iz Ukrajine i upravljanju tim kvotama

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ([1]), a posebno njezin članak 187. točke (a), (c) i (d),

budući da:

(1) Uredbom (EU) br. 374/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]) predviđeni su povlašteni sporazumi za 2014. u pogledu carina za uvoz određene robe podrijetlom iz Ukrajine. U skladu s člankom 3. te Uredbe dopušta se uvoz u Uniju poljoprivrednih proizvoda iz Priloga III. u okviru kvota utvrđenih u tom Prilogu. Kvotama iz Priloga III. Uredbi (EU) br. 374/2014 upravlja Komisija u skladu s člankom 184. stavkom 2. točkom (b) Uredbe (EU) br. 1308/2013.

(2) Predmetnim uvoznim carinskim kvotama treba upravljati na temelju uvoznih dozvola. U tu svrhu Uredbu Komisije (EZ) br. 1301/2006 ([3]) treba primjenjivati ne dovodeći u pitanje dodatne uvjete utvrđene ovom Uredbom.

(3) Uredbu Komisije (EZ) br. 376/2008 ([4]) treba primjenjivati na uvozne dozvole izdane u skladu s ovom Uredbom, osim ako su primjerena odstupanja.

(4) Za primjereno upravljanje carinskim kvotama treba položiti sredstvo osiguranja za uvozne dozvole u trenutku podnošenja zahtjeva za uvozna prava.

(5) Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 1001/2013 ([5]) neke oznake KN u Prilogu I. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2658/87 ([6]) zamijenjene su novim oznakama KN koje se sada razlikuju od onih navedenih u Uredbi (EU) br. 374/2014. Stoga nove oznake KN treba navesti u Prilogu I. ovoj Uredbi.

(6) Budući da su kvote iz Priloga III. Uredbi (EU) br. 374/2014 otvorene samo do 31. listopada 2014., ova Uredba treba stupiti na snagu što je prije moguće.

(7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Otvaranje carinskih kvota i upravljanje njima

1. Ovom Uredbom otvaraju se uvozne carinske kvote za sektor jaja i proizvode od albumina navedene u Prilogu I. te se njima upravlja.

2. Količina proizvoda obuhvaćena kvotama iz stavka 1., primjenjiva stopa carine i redni brojevi utvrđeni su u Prilogu I.

([1]) SL L 347, 20.12.2013., str. 671.
([2]) Uredba (EU) br. 374/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o smanjenju ili ukidanju carina na robu podrijetlom iz Ukrajine (SL L 118, 22.4.2014., str. 1.).
([3]) Uredba Komisije (EZ) br. 1301/2006 od 31. kolovoza 2006. o utvrđivanju zajedničkih pravila za upravljanje uvoznim carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode kojima upravlja sustav uvoznih dozvola (SL L 238, 1.9.2006., str. 13.).
([4]) Uredba Komisije (EZ) br. 376/2008 od 23. travnja 2008. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola i potvrda o utvrđivanju unaprijed za poljoprivredne proizvode (SL L 114, 26.4.2008., str. 3.).
([5]) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1001/2013 od 4. listopada 2013. o izmjeni Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 290, 31.10.2013., str. 1.).
([6]) Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.).

3. Uvoznom carinskom kvotom iz stavka 1. upravlja se na temelju uvoznih dozvola.

4. Primjenjuju se uredbe (EZ) br. 1301/2006 i (EZ) br. 376/2008, osim ako je drugačije predviđeno ovom Uredbom.

5. U smislu ove Uredbe masa proizvoda od jaja pretvara se u ekvivalent jaja u ljusci u skladu s uobičajenim normativima proizvodnje utvrđenima u Prilogu 69. Uredbi Komisije (EEZ) br. 2454/93 ([1]).

6. U smislu ove Uredbe masa albumina iz mlijeka pretvara se u ekvivalent jaja u ljusci u skladu s uobičajenim normativima proizvodnje od 7,00 za sušene albumine iz mlijeka (oznaka KN 3502 20 91) i 53,00 za druge albumine iz mlijeka (oznaka KN 3502 20 99) na temelju načela pretvorbe utvrđenima u Uredbi (EEZ) br. 2454/93.

Članak 2.

Razdoblje uvoznih carinskih kvota

Uvozne carinske kvote iz članka 1. stavka 1. otvorene su do 31. listopada 2014.

Članak 3.

Zahtjevi za uvoznu dozvolu i uvozne dozvole

1. Zahtjevi za dozvole podnose se najkasnije do 13:00 sati prema briselskom vremenu petnaestog kalendarskog dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

2. Zahtjevi za dozvole mogu se odnositi na samo jedan redni broj. Mogu se odnositi na nekoliko proizvoda obuhvaćenih različitim oznakama KN. U tom slučaju, sve oznake KN upisuju se u polje 15. zahtjeva za dozvole, a njihovi opisi u polje 16. dozvole. U slučaju carinske kvote 09.4275 utvrđene u Prilogu I. ukupna količina pretvara se u ekvivalent jaja u ljusci.

3. Zahtjevi za dozvole izdaju se za količinu od najmanje jedne tone i najviše 10 % količine raspoložive za određenu kvotu.

4. Zahtjevi za dozvolu i dozvole sadržavaju:

(a) u polju 8. ime „Ukrajina” kao država podrijetla i polje „da” označeno križićem;

(b) u polju 20. jedan od unosa iz Priloga II.

5. Sredstvo osiguranja od 20 EUR na 100 kilograma polaže se u trenutku podnošenja zahtjeva za dozvolu.

6. Najkasnije sedmog radnog dana nakon završetka roka za podnošenje zahtjeva iz stavka 1. države članice obavješćuju Komisiju o ukupnoj količini u zahtjevima u kilogramima mase ekvivalenta jaja u ljusci, raščlanjenoj po rednom broju.

7. Puštanje u slobodni promet količine dodijeljene u okviru uvozne carinske kvote iz članka 1. stavka 1. podliježe predočenju uvozne dozvole.

8. Uvozne dozvole izdaju se od sedmog do najkasnije dvanaestog radnog dana nakon završetka roka za obavješćivanje iz stavka 6.

Članak 4.

Valjanost uvoznih dozvola

1. Uvozne dozvole vrijede od prvog dana izdavanja do 31. listopada 2014.

2. Ne dovodeći u pitanje članak 8. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 376/2008, prava koja proizlaze iz dozvola mogu se prenijeti samo na nositelje koji ispunjavaju uvjete prihvatljivosti utvrđene u članku 5. Uredbe (EZ) br. 1301/2006.

([1]) Uredba Komisije (EEZ) br. 2454/93 od 2. srpnja 1993. o utvrđivanju odredaba za provedbu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 o Carinskom zakoniku Zajednice (SL L 253, 11.10.1993., str. 1.).

Članak 5.

Obavijesti Komisiji

1. Odstupajući od članka 11. stavka 1. drugog podstavka Uredbe (EZ) br. 1301/2006, države članice obavješćuju Komisiju:

(a) najkasnije 14. studenoga 2014. o količinama proizvoda, uključujući i podatke o tome da ih nema, za koje su izdane uvozne dozvole tijekom trajanja razdoblja kvote;

(b) najkasnije 28. veljače 2015. o količinama proizvoda, uključujući i podatke o tome da ih nema, obuhvaćenima neiskorištenim ili djelomično iskorištenim uvoznim dozvolama, koje odgovaraju razlici između količina unesenih na poleđinu uvoznih dozvola i količina za koje su izdane.

2. Države članice najkasnije 28. veljače 2015. obavješćuju Komisiju o količinama proizvoda koje su stvarno puštene u slobodni promet tijekom razdoblja uvozne carinske kvote utvrđenog ovom Uredbom.

3. U slučaju obavijesti iz stavaka 1. i 2., količina se izražava u kilogramima mase ekvivalenta jaja u ljusci i raščlanjena je po rednom broju.

Članak 6.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. travnja 2014.

Za Komisiju

Predsjednik

José Manuel BARROSO

PRILOG I.

Neovisno o pravilima tumačenja kombinirane nomenklature, tekst opisa proizvoda smatra se okvirnom vrijednošću jer je primjena povlaštenih režima u kontekstu ovog Priloga utvrđena oznakama KN.

Redni broj	Oznake KN	Opis	Količina u tonama	Primjenjiva carina (EUR/tona)
09.4275	0407 21 00 0407 29 10 0407 90 10 0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89 0408 91 80 0408 99 80 3502 11 90 3502 19 90 3502 20 91 3502 20 99	Jaja peradi u ljusci, svježa, konzervirana ili kuhana; ptičja jaja, bez ljuske, i žumanjci jaja, svježi, sušeni, kuhani u vodi ili na pari, oblikovani, smrznuti ili na drugi način konzervirani, s dodanim šećerom ili drugim sladilima ili bez njih, uporabljivi za prehranu ljudi; albumini iz jaja i albumini iz mlijeka, uporabljivi za prehranu ljudi	1 500 (izraženo u ekvivalentu jaja u ljusci)	0
09.4276	0407 21 00 0407 29 10 0407 90 10	Jaja peradi u ljusci, svježa, konzervirana ili kuhana	3 000 (izraženo u neto masi)	0

PRILOG II.

Unosi iz članka 3. stavka 4. točke (b)

— na bugarskom jeziku: Регламент за изпълнение (ЕС) № 412/2014
— na španjolskom jeziku: Reglamento de Ejecución (UE) nº 412/2014
— na češkom jeziku: Prováděcí nařízení (EU) č. 412/2014
— na danskom jeziku: Gennemførelsesforordning (EU) nr. 412/2014
— na njemačkom jeziku: Durchführungsverordnung (EU) Nr. 412/2014
— na estonskom jeziku: Rakendusmäärus (EL) nr 412/2014
— na grčkom jeziku: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 412/2014
— na engleskom jeziku: Implementing Regulation (EU) No 412/2014
— na francuskom jeziku: Règlement d'exécution (UE) nº 412/2014
— na hrvatskom jeziku: Provedbena uredba (EU) br. 412/2014
— na talijanskom jeziku: Regolamento di esecuzione (UE) n. 412/2014
— na latvijskom jeziku: Īstenošanas regula (ES) Nr. 412/2014
— na litavskom jeziku: Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 412/2014
— na mađarskom jeziku: 412/2014/EU végrehajtási rendelet
— na malteškom jeziku: Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 412/2014
— na nizozemskom jeziku: Uitvoeringsverordening (EU) nr. 412/2014
— na poljskom jeziku: Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 412/2014
— na portugalskom jeziku: Regulamento de Execução (UE) n.º 412/2014
— na rumunjskom jeziku: Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 412/2014
— na slovačkom jeziku: Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 412/2014
— na slovenskom jeziku: Izvedbena uredba (EU) št. 412/2014
— na finskom jeziku: Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 412/2014
— na švedskom jeziku: Genomförandeförordning (EU) nr 412/2014.